

**Замечания М.М. Бахтина к рукописи
книги И.Д. Воронина «Очерки и статьи» (1957 год)
(в записи И.Д. Воронина)***

© 2019 Н.И. Воронина

Воронина Наталья Ивановна, доктор философских наук, профессор кафедры культурологии и библиотечно-информационных ресурсов института национальной культуры, директор Центра М.М. Бахтина Мордовского государственного университета им. Н.П. Огарева. E-mail: kafkmu@mail.ru

Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева. Саранск,
Республика Мордовия, Россия

**Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ и Правительства Республики Мордовия в рамках научного проекта № 18 – 411 – 130008 «Идеи М.М. Бахтина в процессе гармонизации социальных отношений Республики Мордовия».*

Аннотация. Впервые вводится в научный оборот рукописный документ, обнаруженный в личном архиве профессора Мордовского государственного университета И.Д. Воронина. Он представляет собой запись устных замечаний М.М. Бахтина к рукописи книги И.Д. Воронина «Очерки и статьи», сделанную самим автором рукописи – И.Д. Ворониным на заседании кафедры русской и зарубежной литературы Мордовского государственного университета осенью 1957 г. Текст был доработан автором (с учетом этих замечаний) и в том же году издан Мордовским книжным издательством.

Ключевые слова: М.М. Бахтин, И.Д. Воронин, Саранск, Мордовский государственный университет.

Осенью 1957 г. на кафедре русской и зарубежной литературы Мордовского государственного университета (ныне Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева) состоялось обсуждение рукописи книги «Очерки и статьи» кандидата филологических наук, в то время доцента Ивана Дмитриевича Воронина (1905–1983). Вел заседание заведующий кафедрой М.М. Бахтин, он же и обозначил замечания. Его выступления всегда были ценны для коллег, поскольку он очень внимательно относился к структуре и содержанию обсуждаемых работ, отмечал их достоинства, указывал на то, что необходимо дополнить или переделать.

Разбирая домашний архив, я обнаружила записи своего отца, сохранившие замечания Бахтина. Они касались лишь одного аспекта – содержания и грамотного оформления библиографического списка данной рукописи. Думаю, что и сегодня эти замечания актуальны для исследователей.

Во-первых, Бахтин указывает на необходимость создания в работе страницы, отображающей историзацию, то есть обзор источников, использованных материалов: карт, схем, таблиц, картин, офортов, архивных документов и др.

Во-вторых, он рекомендует авторам подумать о создании своеобразного хронографа, отражающего временные рамки описываемых событий.

В третьих, он советует описать, как и где осуществлялся поиск источников, показать степень их изученности (при этом отдельно описать общие теоретические и справочные издания и конкретно публикации о Саранске; отразить ценностный потенциал использованных источников, более подробно рассказать о древних трактатах).

В-четвертых, Бахтин считает, что следует более четко классифицировать материалы и источники по различным видам искусства и художественным направлениям.

Этот ряд можно продолжать, поскольку указания Бахтина были краткими, но при этом весьма емкими и существенными.

Текст был доработан автором (с учетом бахтинских замечаний) и в том же году издан Мордовским книжным издательством [1]. 28 марта 1958 года книга была подарена М.М. Бахтину со следующей подписью: «М.М. Бахтину с глубокой признательностью за советы и помощь в моих скромных трудах. И. Воронин. 28.III. 58».

Ниже мы публикуем текст замечаний М.М. Бахтина в записи И.Д. Воронина.

«1. Предпослать историзацию – критическую страницу (1–2).

2. Общий критический обзор источников:

а) высокая ценность архивных документов;

б) не столь высокая – газеты;

в) легенды.

Источники были использованы также такие-то – дифференцирование источников, а то они лежат в одной плоскости.

3. Более четкие характеристики древних трактатов. Схема Саранска в Кремле.

4. Динамика характеристик населения. К концу сравнение может быть таблицей.

5. Может быть, таблицы давать по экономике.

6. Научный аппарат надо привести в систему, к однообразию.

7. Из «Ярмарочного торга» (имеется в виду глава «Ярмарочный торг» – *Н.И.*) перенести в отдельную <главу> или в живописную <,> культурную жизнь (имеется в виду главы «Культурная жизнь», «Живопись». – *Н.И.*): первые очаги культуры Мордовии; художественное образование; архитектура... дела о Ярмарочном торге»».

Примечание:

1. Воронин И.Д. Очерки и статьи. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1957. – 187 с.

**M.M. Bakhtin's remarks to the manuscript of
I.D. Voronin «Essays and Articles» (1957)
(in I.D. Voronin's recording)***

© 2019 N.I. Voronina

*Natalya I. Voronina, Doctor of Philosophy, Professor of the Department of Culturology and Library and Informational resources of the Institute of National Culture. Director of the M.M. Bakhtin Center of N.P. Ogarev Mordovia State University
E-mail: kafkmg@mail.ru*

N.P. Ogarev National Research Mordovia State University. Saransk, Republic of Mordovia, Russia

Annotation. A manuscript found in the personal archive of I.D. Voronin – professor of the Mordovia State University – is introduced into scientific parlance for the first time. It is a record of M.M. Bakhtin's oral comments to the manuscript «Essays and Articles», made by I.D. Voronin at the department meeting of the Chair of Russian and Foreign Literature of the Mordovia State University in the fall of 1961. The text was finalized by I.D. Voronin (taking into account all comments) and the same year was published by the Mordovian Publishing House.

Keywords: M.M. Bakhtin, I.D. Voronin, Saransk, Mordovia State University.

1. Voronin I.D. Essays and Articles. – Saransk: Mordov. Pub. House, 1957. – 187 s.